

Distr.: General
9 July 2012
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



مؤتمر الأمم المتحدة العاشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية

نيويورك، ٣١ تموز/يوليه - ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*

تقارير عن عمل فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية وشعبه وأفرقة العاملة وفرق عمله منذ المؤتمر التاسع

أنشطة شعبة جنوب غرب آسيا (عدا البلدان العربية) التابعة لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

موجز**

ترتبط الدول الأعضاء في شعبة جنوب غرب آسيا (عدا البلدان العربية)، بالنظر إلى ما لها من خلفية تاريخية وصلات جغرافية وروابط لغوية، ارتباطاً وثيقاً فيما بينها في المجالين الثقافي والاجتماعي حيث تؤدي أسماء الأماكن والمعالم الجغرافية دوراً بارزاً في الربط بين بلدان المنطقة.

ويمكن لجهود التعاون فيما بين الدول الأعضاء في الشعبة في المجالين الأكاديمي والتقني لأغراض توحيد الأسماء الجغرافية واستخدام أسماء موحدة، أن يؤدي دوراً هاماً في تنفيذ وتطوير هيكل أساسي إقليمي للبيانات المكانية. ومن ثم، فإن توسيع نطاق التعاون الإقليمي في هذا المجال سيكون ذا أهمية بالغة من حيث تحقيق التنمية الاقتصادية والتقدم في المنطقة.

* E/CONF.101/1

** أعد التقرير الكامل للجنة الإيرانية المعنية بتوحيد الأسماء الجغرافية، المركز الوطني للخرائط، وهو متاح بلغته الأصلية فقط على <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>



الرجاء إعادة استعمال الورق

230712 230712 12-40956 (A)



واستناداً إلى وجهة النظر هذه، تبذل جمهورية إيران الإسلامية، بوصفها رئيساً للشعبة، قصارى جهدها لتعزيز ثقافة في المنطقة تفضي إلى وضع أسماء جغرافية صحيحة وتسجيل تلك الأسماء ونشرها بانتظام. وحتى الوقت الراهن، أُتخذت تدابير عديدة لإحراز تقدم في مجال توحيد الأسماء على الصعيد الإقليمي.

وبالإضافة إلى اجتماعات الشعبة التي تُعقد عادةً بمناسبة جانبية في مؤتمرات الأمم المتحدة ودوراتها، فقد عُقد الاجتماعان الإقليميان الثامن والتاسع أيضاً في جمهورية إيران الإسلامية.

وفي ما يتعلق بالتعاون الأكاديمي بين الدول الأعضاء في الشعبة، تم تنظيم دورة تدريبية للخبراء في المكتب الأفغاني للمساحة والخرائط، وعُقد المركز الوطني للخرائط بجمهورية إيران الإسلامية حلقة عمل تحت عنوان "إنشاء قاعدة بيانات إقليمية للأسماء الجغرافية"، في طهران.

والتقى ممثلو الدول الأعضاء في الشعبة لمتابعة الأنشطة المضطلع بها على الصعيد الإقليمي، وذلك في مناسبات جانبية عقدت في إطار الاجتماع الأول لرؤساء منظمات المساحة والخرائط التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي، وفي إطار المؤتمر والمعرض الدوليين الثانيين المعنيين برسم الخرائط والمعلومات المكانية، المعقودين في طهران.